

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 1342
Sitzung vom 11/12/2018
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Vize-Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler

Thomas Mathà

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Vicesegretario generale

Betreff:

Zuweisungen an die Agentur
Landesdomäne für das Haushaltsjahr 2018
für Investitionsausgaben zur Durchführung
der Arbeiten in Eigenregie seitens der
Abteilung Forstwirtschaft - Notfall Unwetter
vom 29. und 30.10.2018

Oggetto:

Assegnazioni all'Agenzia Demanio
provinciale per l'anno finanziario 2018 per
spese di investimento per l'esecuzione di
lavori in amministrazione diretta da parte
della Ripartizione foreste – Emergenza
maltempo del 29 e 30 ottobre 2018

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

32.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

nach Einsicht in die Verordnung "Ordinanza del Capo del Dipartimento della Protezione civile 15 novembre 2018, n. 558 – Primi interventi urgenti di protezione civile in conseguenza degli eccezionali eventi meteorologici che hanno interessato Calabria, Emilia Romagna, Friuli Venezia Giulia, Lazio, Liguria, Lombardia, Toscana, Sardegna, Siciliana, Veneto e delle Province autonome di Trento e Bolzano colpito dagli eccezionali eventi meteo a partire da ottobre 2018";

Artikel 31 des Landesgesetzes vom 21. Oktober 1996 Nr. 21 – Forstgesetz – sieht die Durchführung der Arbeiten in Eigenregie von der Landesabteilung Forstwirtschaft und den ihr unterstellten Forstinspektoraten vor;

Artikel 2, Absatz 4, Dekret des Landeshauptmanns Nr. 36/2016, bestimmt, dass die Agentur Landesdomäne die von der Abteilung Forstwirtschaft ausgearbeiteten und genehmigten Projekte für diese Abteilung umsetzt.

Mit Dekret des Landeshauptmanns Nr. 24429/2018 „Einschreibung von zweckbestimmten Geldern - Notfall Unwetter“ wurden Änderungen des Verwaltungshaushaltes genehmigt und entschieden, die Einschreibung von zweckbestimmten Finanzmitteln in Höhe von 2.000.000,00 € zugunsten der Abteilung 32 Forstwirtschaft, auf das Kapitel U09052.0645, Finanzstelle U0004122, durchzuführen, um dringende Arbeiten in Eigenregie durchführen zu können.

Die zweckbestimmten Einnahmen und die dementsprechenden Zuweisungen auf dem Kapitel E04200.1140, Finanzstelle E0000461, des Verwaltungshaushaltes des Landes für das Finanzjahr 2018 sind gegeben.

Die Verfügbarkeit auf dem Kapitel U09052.0645, Finanzstelle U0004122, des Verwaltungshaushaltes des Landes für das Finanzjahr 2018 ist gegeben und entspricht 2.000.000,00 €;

Dies vorausgeschickt wird von der Landesregierung mit gesetzmäßiger Stimmeneinhelligkeit

beschlossen

1. der Agentur Landesdomäne, aus den in den Prämissen angeführten Gründen, den Gesamtbetrag in Höhe von 2.000.000,00 € zuzuweisen;

Vista l'Ordinanza del Capo del Dipartimento della Protezione civile 15 novembre 2018, n. 558 – Primi interventi urgenti di protezione civile in conseguenza degli eccezionali eventi meteorologici che hanno interessato Calabria, Emilia Romagna, Friuli Venezia Giulia, Lazio, Liguria, Lombardia, Toscana, Sardegna, Siciliana, Veneto e delle Province autonome di Trento e Bolzano colpito dagli eccezionali eventi meteo a partire da ottobre 2018";

L'articolo 31 della Legge provinciale 21 ottobre 1996 n. 21 - Ordinamento forestale – prevede la realizzazione di opere in amministrazione diretta tramite la Ripartizione provinciale Foreste e gli ispettorati forestali dipendenti;

L'articolo 2, comma 4 del decreto del presidente della provincia n. 36/2016 prevede che il Demanio provinciale attua per la Ripartizione provinciale Foreste i progetti predisposti ed autorizzati dalla Ripartizione stessa.

Con decreto del Presidente della Provincia n. 24429/2018 "Iscrizione di fondi vincolati – emergenza maltempo" sono state approvate le variazioni al bilancio finanziario gestionale e predisposta l'iscrizione di fondi vincolati per euro 2.000.000,00 a favore della Ripartizione 32 Foreste sul capitolo U09052.0645, posizione finanziaria U0004122, per poter effettuare lavori urgenti in amministrazione diretta.

accertate le entrate derivanti da assegnazioni vincolati a scopi specifici sul capitolo E04200.1140, posizione finanziaria E0000461 del bilancio finanziario gestionale della Provincia per l'esercizio finanziario 2018.

accertata la disponibilità finanziaria sul capitolo U09052.0645, posizione finanziaria U0004122, del bilancio finanziario gestionale della Provincia per l'esercizio finanziario 2018 pari a 2.000.000,00 €;

Ciò premesso la Giunta provinciale a voti unanimi legalmente espressi

delibera

1. di assegnare, per i motivi di cui in premessa, all'Agenzia Demanio provinciale l'importo complessivo di 2.000.000,00 €;

2. die Zweckbindung obengenannten Betrages auf Kapitel U09052.0645, Finanzstelle U0004122, des Verwaltungshaushaltes des Landes für das Finanzjahr 2018 zu ermächtigen.

3. den entsprechenden Betrag auf Kapitel E04200.1140, Finanzstelle E0000461, des Verwaltungshaushaltes des Landes für das Finanzjahr 2018 festzustellen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.

2. di autorizzare l'impegno dell'importo suddetto sul capitolo U09052.0645, posizione finanziaria U0004122, del bilancio finanziario gestionale della Provincia per l'esercizio finanziario 2018.

3. di accertare il relativo importo sul capitolo E04200.1140, posizione finanziaria E0000461, del bilancio finanziario gestionale della Provincia per l'esercizio finanziario 2018.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA
G.P.

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI 2180001891

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt				
DPP 27 dicembre 2016, n. 36 D.LH. vom 27. Dezember 2016, Nr. 36				DPP 27 dicembre 2016, n. 36 D.LH. vom 27. Dezember 2016, Nr. 36				32.2 Ufficio economia montana 32.2 Amt für Bergwirtschaft				
Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%				
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität											
	Nota - Note											
001	U09052.0645	108949	00653830216	00653830216			0,00		2.000.000,00	0,00		0,00
	32	2018	AGENTUR LANDESDOMÄNE	MICHAEL-PACHER-STR. 13 - BOZEN			0,00	0,00				
Totale attuale - Gesamtbetrag:									2.000.000,00			

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 07/12/2018 11:09:02 Il Direttore d'ufficio
ZOESCHG MATTHIAS

Der Abteilungsdirektor 07/12/2018 11:13:19 Il Direttore di ripartizione
BROLL MARIO

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden € 2.000.000,00 impegato

als Einnahmen ermittelt € 2.000.000,00 accertato in entrata

auf Kapitel E04200.1140-E0000461
U09052.0645-U0004122 sul capitolo

Vorgang 2180001891 operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 07/12/2018 14:18:45 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen 07/12/2018 12:47:44 Il direttore dell'Ufficio entrate
CASTLUNGER LUDWIG

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

11/12/2018

Der Vizeregensekretär
Il Vice Segretario Generale

MATHA THOMAS

11/12/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Thomas Matha'

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/12/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma